Persuni b'Diżabilità

il-Liġi
Opportunitajiet Indaqs

Rapport Annwali 2008/09

Kummissjoni Nazzjonali
Persuni b'Diżabilità
KNPD

Pubblikazzjoni:
Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità
Ċentru Ħidma Soċjali, Istitut Vincenzo Bugeia, Santa Venera
Telefon: 2278 8555
Fax: 2278 8490
Textelefon: 2144 6536
Emejl: helpdesk@knpd.org
www.knpd.org

© Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità - 2010

Edituri: Fred Bezzina, Marianne Debono, Elvin Sciberras

WERREJ

Daħla	05
Sommarju Eżekuttiv	07
Ħarsa Ġenerali	09
Ilmenti Importanti	21
Lista ta' Lmenti Kollha	33

Il-Liġi Opportunitajiet Indaqs Disa' snin fis-seħħ

Fl-2009 il-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) (LOI) għalqet disa' snin li daħlet fis-seħħ. Magħha wkoll bdiet il-ħidma tat-Taqsima tal-KNPD. Il-LOI hija l-għodda ewlenija li għandna biex inħarsu d-drittijiet ċivili tagħna. Għalhekk dejjem irridu naraw li din il-liġi tibqa' relevanti għall-ħajja tagħna l-persuni b'diżabilità.

Fis-sena 2009 il-KNPD ħadmet fuq total ta' 285 ilment li minnhom 113 kienu għadhom pendenti mis-snin ta' qabel. L-ilmenti ġodda kienu jgħoddu 172. Ir-Rapport Annwali juri li li lmenti ġodda żdiedu b'74, jew 76%. Dan huwa riżultat inkoraġġanti għaliex juri ċar li l-persuni b'diżabilità u l-familjari tagħhom qed jgħarfu dejjem aktar il-valur tagħhom nnfushom bħala ċittadini sħah u għaldaqstant l-importanza li jiddefendu d-drittijiet tagħhom.

L-oqsma tal-aċċessibilità u tal-edukazzjoni baqgħu l-aktar fejn kien hemm attività. Dan nifhmuh għaliex nafu kemm għad baqa' x'isir biex ngħelbu l-ostakli fiżiċi li jeżistu f'pajjiżna, u fl-istess waqt nagħrfu l-fatt li l-edukazzjoni hija l-pediment ta' ħajja indipendenti, produttiva u sħiħa.

Sfortunatament, il-qasam tax-xogħol għadu mhux qed juri l-livell t'attività li nixtiequ. Forsi dan għaliex in-numru ta' persuni b'diżabilità f'impjieg siewi għadu wieħed pjuttost baxx ħafna. Dan huwa settur li pajjiżna baqgħalu ħafna ħidma x'jagħmel biex in-numru ta' persuni b'diżabilità f'impjieg siewi jilħaq il-medja nazzjonali ta' impjegati bla diżabilità.

Fil-qasam tal-għoti ta' oġġetti u servizzi n-numru ta' lmenti żdied u dan, kif jgħid ir-Rapport, juri li l-persuni b'diżabilità qed isiru aktar konxji dwar l-użu tal-LOI f'dan is-settur importanti.

Nifhmu, minn naħa l-oħra, li n-numru ta' lmenti fl-oqsma tad-djar u tal-assigurazzjoni baqgħu

baxxi meta mqabbla mal-oqsma l-oħra. Dan għaliex in-numru ta' persuni b'diżabilità li jgħixu għal rashom u forsi kellhom bżonn jagħmlu polza ta' assigurazzjoni biex jieħdu self mill-bank baqa' wieħed baxx ħafna.

Il-LOI tidher li qed iżżomm pass mal-iżvilupp tal-kwalità ta' ħajja tal-persuni b'diżabilità, imma dan tista' tibqa' tagħmlu biss sakemm it-Taqsima tal-Liġi fi ħdan il-KNPD jkollha r-riżorsi kollha li jirrenduha effettiva. Inħoss li issa, wara disa' snin ta' ħidma u ta' prova, wasal iż-żmien li nibdew naħsbu biex issir riforma sħiħa fil-ħidma ta' din it-Taqsima, biex, barra milli tibqa' taġġorna lilha nnfisha, din tiġi msaħħa biex tkun tista' tilqa' aħjar l-isfidi ġodda li qed jiżviluppaw flimkien mat-titjib fil-kwalità tal-ħajja tal-persuni b'diżabilità Maltin u Għawdxin.

Kif nagħmel ta' kull sena', nfakkar li l-KNPD, il-Liġi Opportunitajiet Indaqs u t-Taqsima tal-Liġi huma wirt tagħna lkoll: persuni b'diżabilità u ta' dawk li jtuna s-sapport li neħtieġu fil-ħajja tagħna. Jekk irridu Liġi b'saħħitha rridu nissieltu biex nassiguraw li l-Liġi għandha r-riżorsi meħtieġa biex tkun effettiva Għalhekk għandna bżonn is-sapport tagħkom. Wasslu l-vuċi tagħkom fuq il-meżżi tax-xandir, fil-postijiet fejn isiru d-deċiżjonijiet (bħall-parlament) ħalli aħna wkoll jkollna r-riżorsi meħtieġa biex inkunu nistgħu nassiguraw, li bis-saħħa tal-LOI nibqgħu nsibu postna fil-qalba tal-komunità tagħna, bħala ċittadini li ngawdu mill-istess livell ta' dinjità u opportuntajiet soċjali.

Joseph M. Camilleri
Jannar, 2010

SOMMARJU EŻEKUTTIV

- Matul din is-sena, il-Kummissjoni ħadmet fuq total ta' 285 ilment, 113 li kienu pendenti mis-snin preċedenti u 172 ilment ġdid.
- In-numru ta' lmenti ġodda għal din is-sena hu ta' 74 ilment aktar minn dak tas-sena ta' qabel, żieda ta' 76%.
- In-numru ta' lmenti għal din is-sena hu ta' 75 ilment aktar mill-medja tal-ilmenti li l-Kummissjoni tirċievi kull sena.
- Fil-qasam tax-xogħol, in-numru ta' lmenti ġodda għal dan il-perjodu kien ta' ħdax, żieda ta' 3 ilmenti fuq dak tas-sena l-oħra
- Fil-qasam tal-edukazzjoni, in-numru ta' lmenti wera żieda ta' 10 ilmenti billi n-numru tela' minn 28 għal 38 ilment.
- Bħas-snin preċedenti, il-qasam tal-aċċessibilità baqa' l-qasam li l-aktar isiru lmenti dwaru, fejn kien hemm żieda ta' 21 ilment mis-sena l-oħra, minn 44 ilment għal 65 ilment.
- Fil-qasam tal-għoti ta' servizzi u oġġetti, in-numru ta' lmenti żdied b'35 ilment, minn 15-il ilment tela' għal 50 ilment.
- In-numru ta' lmenti ġodda fil-qasam tad-djar u tal-assigurazzjoni baqgħu baxxi ħafna, 6 ilmenti f'tal-ewwel u 2 ilmenti f'tat-tieni.
- Matul dan il-perjodu l-Kummissjoni għalqet 140 ilment filwaqt li 139 ilment għadhom qed jiġu diskussi.
- Il-kawża li l-Kummissjoni kellha quddiem iċ-Ċentru tal-Arbitraġġ dwar l-ispiżerija Rational ingħalqet bis-sentenza tkun kontra l-Kummissjoni.
- Il-Kummissjoni rnexxielha tikkonkludi 49% tal-ilmenti kollha li ħadmet fuqhom matul din is-sena, żieda ta' 11-il punt perċentwal fuq is-sena ta' qabel.
- Il-maġġoranza tal-ilmenti magħluqa kienu dwar l-aċċessibilità u dwar l-għoti

ta’ oġġetti u servizzi, 45 ilment jew 32% tal-ilmenti li rċeviet il-Kummissjoni matul din is-sena.

- Il-Kummissjoni għalqet il-każijiet kollha relatati mal-qasam tax-xogħol (11-il ilment) u mal-qasam tad-djar (6 ilmenti).
- Fil-qasam tal-edukazzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet 31 ilment jew 22% tal-ilmenti li kellha.
- Il-maġġoranza tal-ilmenti (64%) li għadhom qed jiġu diskussi huma relatati mal-aċċessibilità. It-tieni l-akbar numru ta’ lmenti li għadhom miftuħa hu dak relatat mal-edukazzjoni, 33 ilment; filwaqt li hemm 16-il ilment miftuħ fil-qasam tal-għoti ta’ oġġetti u servizzi.
- Matul din is-sena kien hemm aktar ilmenti li saru kontra entitajiet pubbliċi (55%) milli kontra s-settur privat (44%).
- L-ilmenti kontra l-Gvern żdiedu b’20 punt perċentwal, filwaqt li l-ilmenti kontra s-settur privat naqsu b’14-il punt perċentwal.
- L-ilmenti magħluqa fil-konfront ta’ entitajiet parastatali kienu ta’ 73% tal-każijiet, 69% fil-konfront tal-Gvern, 61% fil-konfront tal-Kunsilli Lokali, 43% fil-konfront tas-settur privat filwaqt li r-rata tal-ilmenti magħluqa fil-konfront tal-Knisja kienet waħda baxxa ta’ 16%.
- Il-Kummissjoni għandha tliet każijiet quddiem il- Qorti: kontra d-Diviżjoni tas-Saħħa rigward l-aċċessibilità fiċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Gżira, kontra l-Ministeru tal-Edukazzjoni rigward l-għoti ta’ mediċina fl-iskejjel lill-istudenti b’diżabilità u kontra l-Banif Bank rigward aċċessibilità għal *Head Office* u l-fergħat.
- In-numru ta’ każijiet li ra l-Bord dwar l-Eżami ta’ X’Inhu Raġonevoli kien 73 każ, żieda ta’ 34 każ. In-numru ta’ każijiet (27 każ) li ġew ikkunsidrati bħala raġonevoli (b’ċertu kundizzjonijiet) huma fl-istess livell ta’ dawk li ġew ikkunsidrati bħala mhux raġonevoli (29 każ)

ĦARSA ĠENERALI

Kull sena, il-Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità tħoss il-bżonn li tippreżenta lill-pubbliku Malti l-ħidma li hi tkun wettqet matul it-tnax-il xahar ta' qabel biex tassigura li l-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) tkun qed tiġi osservata u hekk tkun ta' ġid mhux biss għall-persuni b'diżabilità nfushom imma għas-Soċjeta' kollha.

Dan ir-rapport ikopri l-perjodu Ottubru 2008 sa Settembru 2009. Dan minħabba l-fatt li din il-Liġi daħlet kollha fis-seħħ f'Ottubru 2000. Din il-ħidma ssir minn Taqsima żgħira fi ħdan is-segretarjat tal-Kummissjoni li tirċievi lmenti minn persuni li jħossuhom diskriminati minħabba d-diżabilità tagħhom. Dawn l-ilmenti, skont l-istess liġi, jistgħu jinqasmu f'sitt oqsma ġenerali:

- Il-Qasam tax-Xogħol (Xgħl)
- Il-Qasam tal-Edukazzjoni (Eduk)
- Il-Qasam tal-Aċċessibilità (Aċċ)
- L-Għoti ta' Oġġetti u Servizzi (Serv)
- Il-Qasam tad-Djar (Djar) u
- Il-Qasam tal-Assigurazzjoni (Ass).

L-ILMENTI

Fid-disa' snin ta' tħaddim ta' din il-Liġi, il-Kummissjoni ħadmet fuq total ta' 285 ilment li minnhom 113 kienu għadhom pendenti mis-snin preċedenti filwaqt li rċeviet 172 ilment ġdid. Meta mqabbla ma' dawk tas-sena ta' qabel, dawn iċ-ċifri juru li:

- In-numru ta' lmenti ġodda żdied b'74 li jammonta għal żieda ta' 76%
- It-total ta' lmenti li l-Kummissjoni ħadmet fuqhom matul din is-sena wera żieda ta' 102 ilment peress li s-sena ta' qabel il-Kummissjoni ħadmet fuq 183 ilment.

Il-medja ta' lmenti li l-Kummissjoni qed tirċievi kull sena matul dawn id-disa' snin hu ta' 97 ilment jiġifieri n-numru ta' lmenti ġodda li l-Kummissjoni rċeviet f'din l-aħħar sena hu ta' 75 ilment aktar minn din il-medja.

Dawn il-172 ilment kienu mqassma kif jidher f'Tabella 1.

Tabella 2 tqabbel l-ilmenti l-ġodda ma' dawk li daħlu fis-snin ta' qabel. Minn din it-tabella wieħed josserva dan li ġej:

- F'disa' snin, il-Kummissjoni investigat 875 ilment; medja ta' 97 ilment fis-sena, li tvarja bejn 71 u 172 ilmenti.
- Fil-qasam tax-xogħol, in-numru ta' lmenti ġodda għal dan il-perjodu żdied bi 3 ilmenti fuq dak tas-sena l-oħra filwaqt li l-perċentwal tal-ilmenti f'dan is-settur meta mqabbel mal-ilmenti kollha naqas b'żewġ punti perċentwali. Id-differenza fil-perċentwali għal dan is-settur meta mqabbel ma' dak tal-medja għal dawn id-disa' snin turi li kien hemm tnaqqis ta' 4 punti perċentwali. Dawn iċ-ċifri juru li l-persuni b'diżabilità donnu li mhux qed jirnexxielhom jużaw din il-Liġi b'daqshekk frekwenza f'dan is-settur.
- Fil-qasam tal-edukazzjoni, in-numru ta' lmenti wera żieda ta' 10 ilmenti billi n-numru tela' minn 28 għal 38 ilment. Dawn iċ-ċifri juru li l-ilmenti f'dan is-settur jirrappreżentaw 22% tal-ilmenti kollha għal din is-sena, li tfisser tnaqqis ta' 7 punti perċentwali pero' hu punt perċentwali aktar mill-medja għad-disa' snin kollha. Hawn ta' min jinnota li numru sostanzjali tal-ilmenti kienu relatati mas-servej li l-Kummissjoni bdiet is-sena l-oħra dwar l-iskejjel tal-kompjuters. Għalhekk l-użu ta' din il-Liġi mill-persuni b'diżabilità f'dan is-settur tista' tgħid li baqa' fl-istess livell tas-sena l-oħra.

TABELLA 1: Ilmenti li sar xogħol fuqhom fl-2008-2009

	Xgħl		Eduk		Aċċ		Serv		Djar		Ass		Total
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr
Mis-snin ta' qabel	0	0	27	24	74	65	11	10	0	0	1	1	113
Ġodda	11	6	38	22	65	38	50	29	6	3	2	1	172
Total	**11**	**4**	**65**	**23**	**139**	**49**	**61**	**21**	**6**	**2**	**3**	**1**	**285**

- Bħas-snin preċedenti, il-qasam tal-aċċessibilità baqa' l-qasam li l-aktar isiru lmenti dwaru, fejn kien hemm żieda ta' 21 ilment mis-sena l-oħra, billi n-numru tela' minn 44 ilment għal 65 ilment. Il-65 ilment li kien hemm f'dan il-qasam jikkostitwixxu fi 38% tal-ilmenti kollha. Dan il-persentaġġ ta' lmenti f'dan il-qasam meta mqabbel mal-ilmenti kollha hu 7 punti anqas minn dak tas-sena l-oħra u hu 4 punti anqas mill-medja għas-snin kollha.
- Fil-qasam tal-għoti ta' oġġetti u servizzi, in-numru ta' lmenti żdied b'35 ilment, minn 15-il ilment tela' għal 50 ilment. Il-perċentwal meta mqabbel mal-ilmenti kollha juri żieda ta' 14-il punt fuq dak tas-sena l-oħra,

TABELLA 2: Ilmenti matul is-snin

	Xgħl		Eduk		Aċċ		Serv		Djar		Ass		Total
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr
00/01	13	14	10	11	50	53	19	20	1	1	2	2	95
01/02	10	13	8	11	42	55	14	18	2	3	-	-	76
02/03	11	15	23	31	18	24	16	21	5	7	2	3	75
03/04	9	13	16	23	25	35	16	23	2	3	3	4	71
04/05	7	8	26	29	27	30	25	27	4	4	2	2	91
05/06	6	7	24	26	42	46	18	20	1	1	1	1	92
06/07	9	9	14	13	57	54	22	21	1	1	2	2	105
07/08	8	8	28	29	44	45	15	15	2	2	1	1	98
08/09	11	6	38	22	65	38	50	29	6	3	2	1	172
Total 00/09	**84**	**10**	**187**	**21**	**370**	**42**	**195**	**22**	**24**	**3**	**15**	**2**	**875**
Medja kull sena	**9**	**9.6**	**21**	**22.2**	**41**	**43.2**	**23**	**24.2**	**3**	**0.3**	**3-**	**0.3**	**95**

liema perċentwal hu wkoll 7 punti aktar minn dak tal-medja. Dawn iċ-ċifri juru li l-persuni b'diżabilità qed isiru aktar konxji dwar l-użu ta' din il-Liġi f'dan is-settur importanti.

- In-numru ta' lmenti fil-qasam tad-djar baqa' baxx ħafna meta mqabbel mal-oqsma l-oħra. In-numru ta' lmenti f'dan is-settur żdied b'4 ilmenti, minn 2 ilmenti tela' għal 6 ilmenti. Din iċ-ċifra tirrappreżenta 3% tal-ilmenti kollha, u meta mqabbla ma' dik tas-sena l-oħra tfisser punt perċentwal aktar, jew l-istess livell tal-medja għas-snin kollha.
- L-istess jista' jingħad għall-qasam tal-assigurazzjoni, fejn l-ilmenti żdiedu b'ilment wieħed, minn 1 għal 2 ilmenti. Il-perċentwal meta mqabbel mal-ilmenti kollha hu l-aktar baxx mill-oqsma kollha li hu ta' 1%, punt perċentwal anqas mill-medja tas-snin kollha li hija ta' 2%.

Dawn iċ-ċifri juru biċ-ċar li l-persuni b'diżabilità f'Malta qed jużaw l-aktar din il-Liġi biex jippruvaw itejbu l-qasam tal-aċċessibilità, li baqa' l-aktar qasam li dwaru l-persuni b'diżabilità jħossuhom diskriminati. Il-persuni b'diżabilità f'Malta qed iħossuhom diskriminati wkoll fil-qasam tal-għoti ta' oġġetti u servizzi, li kellu l-akbar żieda fuq is-sena ta' qabel meta tqabbel l-oqsma kollha. L-użu ta' din il-Liġi fil-qasam tal-edukazzjoni baqa' wieħed sostanzjali, filwaqt li n-numru ta' lmenti fil-qasam tax-xogħol baqa' bejn 8 u 13 ilment fis-sena.

Wieħed jista' jara x'ġara mill-285 ilment li l-Kummissjoni ħadmet fuqhom matul din is-sena permezz ta' Tabella 3. Minn dawn, 140 ilment ingħalqu filwaqt li 139 ilment għadhom miftuħin u għadhom qed jiġu diskussi. Ingħalqet waħda mill-kawżi li kellha l-Kummissjoni u li kienet quddiem iċ-Ċentru tal-Arbitraġġ dwar l-ispiżerija Rational, f'Birkirkara. Il-Kummissjoni fetħet kawża ġdida kontra l-Banif Bank filwaqt li kellha żewġ kawżi oħra l-Qorti. Ġie ppreżentat ukoll protest ġudizzjajru f'erba' każijiet oħra, wieħed minnhom ikun kontra l-istess Banif qabel infetħet il-kawża.

Din it-Tabella turi wkoll li l-Kummissjoni rnexxielha tikkonkludi kważi nofs l-ilmenti li kellha, 49% tal-ilmenti kollha li ħadmet fuqhom matul din is-sena. Dan il-persentaġġ huwa ogħla

TABELLA 3: X'sar mill-ilmenti 2008-2009

	Xgħl		Eduk		Aċċ		Serv		Djar		Ass		Total	
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%
Magħluqa	11	8	31	22	45	32	45	32	6	4	2	1	140	49
Diskussi	-	-	33	24	89	64	16	12	-	-	1	1	139	49
Qorti: Kawża/ Protest	-	-	1	17	5	83	-	-	-	-	-	-	6	2
Total	**11**	**4**	**65**	**23**	**139**	**49**	**61**	**21**	**6**	**2**	**3**	**1**	**285**	**100**

minn dak tas-sena l-oħra, li kien ta' 38%, li jfisser żieda ta' 11-il punt perċentwali. Naturalment żieda fil-każijiet konklużi dejjem tista' titqies bħala xi ħaġa pożittiva u timplika mhux biss aktar effiċjenza imma wieħed jittama wkoll f'aktar disponibilità biex is-soċjeta' telimina d-diskriminazzjoni kontra persuni b'diżabilità.

In-numru ta' lmenti li spiċċaw quddiem il-Qorti jew Arbitraġġ baqa' fl-istess livelli tas-snin ta' qabel, 7 każijiet u u dan jirrappreżenta biss 2% tal-każijiet kollha li l-Kummissjoni ħadmet fuqhom f'dan il-perjodu, li huwa l-istess perċentwal tas-sena ta' qabel. Ta' min isemmi li każ minnhom li kien quddiem iċ-Ċentru tal-Arbitraġġ ġie konkluż. Dawn il-figuri jikkonfermaw l-istrateġija użata mill-Kummissjoni li tirrikorri biss għall-Qorti jew l-Arbitraġġ jekk ifallu n-negozjar, il-medjazzjoni u l-persważjoni ma' min assolutament ma jridx jagħti każ tar-responsabilità legali u soċjali li għandu jew għandha lejn il-persuni b'diżabilità.

Kif imsemmi diġa', in-numru ta' lmenti li għadhom miftuħa u li jridu jitkomplew id-diskussjonijiet dwarhom hu ta' 145. Din iċ-ċifra turi żieda sostanzjali ta' 32 ilment fuq dak tas-sena ta' qabel u għalhekk timplika ħidma qawwija li l-Kummissjoni trid tkompli tagħmel f'dan is-settur.

Tabella 3 tagħti wkoll analiżi tal-ilmenti li l-Kummissjoni ħadmet fuqhom matul din is-sena, skont it-tip ta' lment.

Il-maġġoranza tal-ilmenti magħluqa kienu dwar l-aċċessibilità u dwar l-għoti ta' oġġetti u servizzi (45 ilment jew 32% tal-ilmenti li rċeviet). Wieħed jista' jinnota li l-Kummissjoni rnexxielha

tagħlaq il-każijiet kollha relatati mal-qasam tax-xogħol (11-il ilment) u mal-qasam tad-djar (6 ilmenti). Fil-qasam tal-edukazzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet 31 ilment jew 22% tal-ilmenti li kellha filwaqt li fil-qasam tal-assigurazzjoni l-Kummissjoni kkonkludiet 2 ilmenti jew 1% tal-ilmenti kollha li rċeviet.

F'dak li għandu x'jaqsam ma' ilmenti li baqgħu miftuħin u li għad irid isir aktar xogħol dwarhom fix-xhur li ġejjin, il-maġġoranza tagħhom (64%) huma relatati mal-aċċessibilità. Sitta minn dawn il-każijiet li għadhom pendenti spiċċaw quddiem il-Qorti billi jew infetħet kawża jew inkella ġie ppreżentat protest ġudizzjarju kontrihom. Ħamsa minn dawn l-ilmenti huma relatati mal-qasam tal-aċċessibilità filwaqt li l-ieħor huwa relatat mal-qasam tal-edukazzjoni. It-tieni l-akbar numru ta' lmenti li għadhom miftuħin huwa dak relatat mal-edukazzjoni, 33 ilment; filwaqt li hemm 16-il ilment miftuħ fil-qasam tal-għoti ta' oġġetti u servizzi.

KONTRA MIN SARU L-ILMENTI

Il-Kummissjoni tinvestiga lmenti li jsiru kontra diversi entitajiet f'pajjiżna kemm dawk pubbliċi li jinkludu l-Gvern, entitajiet parastatali, Kunsilli Lokali, entitajiet privati kif ukoll il-Knisja. Tabella 4 toffri analiżi tal-ilmenti li l-Kummissjoni rċeviet matul is-snin u mqassmin skont l-entità. Din it-tabella turi li matul din is-sena kien hemm aktar ilmenti li saru kontra entitajiet pubbliċi (55%) milli kontra s-settur privat (44%). Dan ifisser li l-ilmenti kontra entitajiet pubbliċi żdiedu b'14-il punt perċentwali, minn 41% għal 55%. Dan hu wkoll 6 punti perċentwali anqas mill-medja li hi ta' 61%.

L-ikbar ċaqlieq tal-ilmenti kien fil-konfront tal-Gvern waħdu, fejn żdiedu b'20 punt perċentwal, filwaqt li t-tieni l-akbar ċaqlieq kien fil-konfront tas-settur privat li naqas b'14-il punt perċentwal. Din l-istatistika turi li tkompliet ix-xejra fejn donnu l-persuni b'diżabilità jħossuhom aktar kunfidenti li jilmentaw kontra l-Gvern milli kontra s-settur privat. It-tielet l-akbar ċaqlieq kien fil-konfront tal-Kunsilli Lokali fejn dawn naqsu b'10 punti perċentwali, filwaqt li r-raba'

l-akbar ċaqlieq kien fil-konfront ta' entitajiet parastatali fejn dawn żdiedu b'4 punti perċentwali. Fl-aħħarnett ta' min isemmi li l-ilmenti fil-konfront tal-Knisja baqgħu fuq l-istess livelli tas-sena l-oħra, jiġifieri 13%.

Tabella 5 toffri analiżi aktar wiesgħa billi jidhru l-ilmenti fil-konfront ta' entitajiet differenti u l-oqsma differenti.

Meta wieħed iħares lejn din it-tabella jista' josserva li:

- Il-maġġoranza tal-ilmenti relatati mal-qasam tax-xogħol saru fil-konfront tal-Gvern (64%).
- Il-maġġoranza tal-ilmenti dwar l-edukazzjoni huma fil-konfront tas-settur privat (50%) bir-raġuni tkun li l-Kummissjoni għaddejja bl-investigazzjoni dwar l-iskejjel tal-kompjuters.
- Fir-rigward tal-aċċessibilità, il-maġġoranza tal-ilmenti huma fil-konfront tal-Knisja (28%) u dan minħabba li l-Kummissjoni

TABELLA 4: Kontra min saru l-ilmenti

	Gvern		Para		KL		Kns		Priv		Total
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	
00/01	38	40	23	24	6	6	9	9	19	20	95
01/02	23	30	13	17	16	21	14	18	10	13	76
02/03	34	45	11	15	9	12	2	3	19	25	75
03/04	43	61	6	8	8	11	4	6	10	14	71
04/05	29	32	15	16	11	12	11	12	25	27	91
05/06	28	30	14	15	5	5	25	27	20	22	92
06/07	16	15	25	24	15	14	17	16	32	30	105
07/08	16	16	10	10	15	15	13	13	44	45	98
08/09	62	36	25	14	9	5	23	13	53	31	172
Total 00/09	**289**	**33**	**142**	**16**	**94**	**11**	**118**	**13**	**232**	**27**	**875**

Tabella 5: Ilmenti fil-konfront ta' entitajiet u oqsma differenti

	Gvern		Para		Kunsilli		Knisja		Privat		Total
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	
Xogħol	7	64	2	18	1	9	-	-	1	9	11
Eduk	11	29	4	11	-	-	4	11	19	50	38
Aċċ	12	18	11	17	7	11	18	28	17	26	65
Servizzi	29	58	8	16	1	2	1	2	11	22	50
Djar	3	50	-	-	-	-	-	-	3	50	6
Assig	-	-	-	-	-	-	-	-	2	100	2
Total	**62**	**36**	**25**	**8**	**9**	**5**	**23**	**13**	**53**	**31**	**172**

qiegħda tagħmel eżerċizzju flimkien mal-Knisja biex tal-anqas il-knejjes parrokkjali jkollhom l-entratura prinċipali aċċessibbli għal kulħadd. Imbagħad hemm ilmenti oħra fil-konfront tas-settur privat (26%), fil-konfront tal-Gvern (18%), fil-konfront ta' entitajiet parastatali (17%) u fil-konfront tal-Kunsilli Lokali (11%).

- Aktar minn nofs l-ilmenti dwar l-għoti ta' oġġetti u servizzi huma fil-konfront ta' Gvern (58%). Il-kumplament tal-ilmenti huma kontra s-settur privat (22%), entitajiet parastatali (16%), u Kunsilli Lokali u l-Knisja (2%).

Tabella 6 toffri analiżi oħra dwar il-285 ilment li l-Kummissjoni ħadmet fuqhom matul din is-sena, skont l-entitajiet li kontrihom saru l-ilmenti, u x'kien ir-riżultat ta' din il-ħidma.

Minn din it-tabella joħroġ ċar li l-Kummissjoni rnexxielha tagħlaq 49% tal-ilmenti li kellha matul din is-sena, li jfisser żieda ta' 11-il punt perċentwali fuq is-sena l-oħra. Dan hu sinjal tajjeb ħafna għax jindika li hemm aktar disponibilità biex tinstab soluzzjoni u b'hekk tonqos id-diskriminazzjoni fil-konfront ta' persuni minħabba d-diżabilità tagħhom. L-ikbar numru ta' lmenti magħluqa kienu fil-konfront ta' entitajiet parastatali (73% tal-każijiet), filwaqt li t-tieni u t-tielet l-ikbar numru ta' lmenti magħluqa kienu fil-konfront tal-Gvern (69%) u tal-Kunsilli Lokali (61%) rispettivament. L-ilmenti magħluqa fil-konfront tas-settur privat kienu ta' 43% filwaqt li r-rata

TABELLA 6: X'sar mill-ilmenti skond l-entitajiet

	Mgħl		Disk		Qorti		Total	
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%
Gvern	59	69	14	16	2	2	85	30
Para	16	73	16	73	-	-	22	8
KL	11	61	7	39	-	-	18	6
Kns	9	16	46	84	-	-	55	19
Priv	45	43	56	53	4	4	105	37
Total	**140**	**49**	**139**	**49**	**6**	**2**	**285**	**100**

tal-ilmenti magħluqa fil-konfront tal-Knisja kienet waħda baxxa ta' 16%. Dan il-fatt fir-rigward tal-Knisja hu wieħed pjuttost ta' diżappunt għaliex bir-raġun, il-persuni b'diżabilità jistennew aktar disponibilità minn dan is-settur.

IL-QORTI JEW ARBITRAĠĠ

Matul din is-sena l-Kummissjoni kellha 7 każijiet li kienu jew spiċċaw quddiem il-Qorti jew l-Arbitraġġ, billi nfetħet jew tkompliet kawża jew inkella ġie ppreżentat protest ġudizzjarju. It-tliet każijiet li dwarhom hemm kawża fil-Qorti huma:

- Il-każ kontra d-Diviżjoni tas-Saħħa rigward l-aċċessibilità fiċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Gżira peress li dan joffri s-servizzi tiegħu mit-tieni sular u m'hemmx lift;
- Il-każ kontra l-Ministeru tal-Edukazzjoni rigward l-għoti ta' mediċina fl-iskejjel lill-istudenti b'diżabilità. Hawnhekk qed isiru tentattivi serji biex tinstab soluzzjoni barra l-Qorti.
- Il-każ kontra l-Banif Bank rigward l-aċċessibilità għal *Head Office* u l-fergħat tiegħu. Hawnhekk ukoll qed isiru taħditiet sabiex possibilment tinstab soluzzjoni barra l-Qorti.

Il-Kummissjoni kellha wkoll każ quddiem iċ-Ċentru tal-Arbitraġġ, liema każ kien dwar l-aċċessibilità għall-ispiżerija Rational. Sfortunatament dan il-każ ġie deċiż kontra l-Kummissjoni u issa huwa magħluq.

Barra minn hekk hemm erba' każijiet li dwarhom ġew ippreżentati protesti ġudizzjarji fil-Qorti. Dawn huma kollha relatati ma' aċċessibilità fiżika u jinkludu s-Sala Sant'Anna f'Marsaskala, l-iSky Club f'Paceville, il-Huggins Pub f'Paceville u l-Bank Banif.

BORD DWAR L-EŻAMI TA' X'INHU RAĠONEVOLI

Skont il-Liġi Opportunitajiet Indaqs, il-Kummissjoni għandha l-obbligu li tirċievi lmenti ta' diskriminazzjoni, tinvestigahom, timmedja biex tinstab soluzzjoni u jekk tħoss il-ħtieġa, tressaq il-każ tagħha għall-Arbitraġġ jew il-Qorti. Il-Kummissjoni hi obbligata wkoll li tagħti pariri fuq il-Liġi u l-infurzar tagħha kemm lill-persuni b'diżabilità u l-familji tagħhom kif ukoll lill-bqija tas-soċjeta', li għandha xi obbligi li joħorġu minn din il-Liġi.

Il-Kummissjoni trid twettaq din il-ħidma bil-limiti ta' dak li l-istess Liġi tiddefinixxi bħala "raġonevoli" (Kapitlu IV). Għal dan il-għan, il-Kummissjoni waqqfet bord biex jgħinha tiddeċiedi x'għandu jiġi kkunsidrat bħala raġonevoli f'każijiet partikulari. Fil-bidu ta' din is-sena dan il-bord beda jitmexxa mis-Sur Joseph M Camilleri, ċermen tal-Kummissjoni minflok is-Sur Bezzina. Il-membri l-oħra ta' dan il-bord huma: is-Sinjura Marianne Debono, maniġer tat-Taqsima Liġi Opportunitajiet Indaqs fil-Kummissjoni, is-Sur Gordon Cardona (persuna b'diżabilità), is-Sur John Peel (ġenitur ta' persuna b'diżabilità li ma tistax tirrappreżenta lilha nnifisha), is-Sur Joseph B Camilleri (mis-settur pubbliku), is-Sinj Anne McKenna (mis-settur privat) u l-Perit Dr Joseph Spiteri (konsulent tekniku). Is-Sinj Alison Zammit hi s-segretarja ta' dan il-bord.

Ħafna drabi d-deċiżjonijiet meħuda minn dan il-bord ikunu negozjati u għalhekk il-maġġoranza ta' dawn il-każijiet jiġu aċċettati bħala li huma raġonevoli imma b'ċerti kundizzjonijiet. Il-ħidma ta' dan il-bord matul dawn l-aħħar sitt snin hija riflessa f'Tabella 7.

Il-maġġoranza assoluta tal-każijiet li jara dan il-bord tkun kontestazzjoni tal-pożizzjoni li tkun ħadet il-Kummissjoni meta tivvettja applikazzjonijiet għall-iżvilupp li jsiru lill-MEPA.

In-numru ta' każijiet li ra dan il-bord matul din is-sena żdied minn 39 għal 73 ilment, li huwa ogħla

mill-medja (54 ilment) għas-sitt snin li ilu jiffunzjona dan il-bord. Din hi żieda qawwija u tkompli tindika l-ħidma kbira li qed tagħmel il-Kummissjoni f'dan is-ettur. In-numru ta' każijiet minn dawk deċiżi li ġew ikkunsidrati bħala li huma raġonevoli (b'ċertu kundizzjonijiet) huwa bejn wieħed u ieħor fl-istess livell ta' dawk li ġew ikkunsidrati bhala mhux raġonevoli, tal-ewwel 27 każ u tat-tieni 29 każ. Dan juri titjib konsiderevoli fuq ir-riżultat tas-sena l-oħra, li hi ħaġa pożittiva ħafna.

KONSULTAZZJONI

Il-Kummissjoni tagħti importanza qawwija lill-aspett edukattiv ta' din il-Liġi u għaldaqstant matul din is-sena kompliet bil-ħidma tagħha biex toffri servizz ta' konsulenza dwar din il-Liġi kemm lil dawk li jaħdmu dirett f'dan is-settur, jiġifieri l-persuni b'diżabilità, il-familji u l-organizzazzjonijiet tagħhom u l-professjonisti, kif ukoll dawk il-persuni u l-entitajiet li għandhom xi obbligi b'din il-Liġi, bħalma huma dawk li jħaddmu n-nies, dawk li joffru servizz, entitajiet edukattivi u l-bqija. In-numru ta' konsultazzjonijiet kien wieħed qawwi.

TAQSIMA LIĠI OPPORTUNITAJIET INDAQS

Il-Kummissjoni għandha taqsima żgħira fi ħdan is-Segretarjat tagħha li bħala ħidma għandha t-tħaddim ta' din il-Liġi. Din it-taqsima tikkonsisti:

TABELLA 7: Bord dwar l-eżami ta' x'inhu raġonevoli

	03/04		04/05		05/06		06/07		07/08		08/09		Total 03/09	
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%
Każijiet diskussi	51		71		59		29		39		73		322	
Raġonevoli b'kundizzjoni/jiet	30	59	27	38	15	25	11	38	15	38	27	37	125	39
Mhux raġonevoli	21	41	44	62	44	75	18	62	24	62	29	40	180	56
Iktar informazzjoni mitluba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	22	16	5
Riferuti għall-bord tal-KNPD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	0

- Il-Maniġer tat-Taqsima, is-Sinjura Marianne Debono
- Is-Services Officer, is-Sur Elvin Sciberras
- Il-Konsulent Legali, Dr Daniela Mangion.

KONKLUŻJONI

Il-Kummissjoni kif għamlet fil-passat se tkompli taħdem biex tara li l-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) tkompli tiġi mħaddma sew biex hekk il-persuni b'diżabilità u l-familji tagħhom ikollhom l-ogħla kwalità ta' ħajja possibbli. M'hemmx dubju li dan l-impenn jissaħħaħ ħafna meta Malta, kif inhi impenjata li tagħmel, tirratifika l-Konvenzjoni Internazzjonali dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabilità kif ukoll il-Protokoll Mhux Obbligatorju li hemm ma' din il-Konvenzjoni. Għalhekk parti mill-ħidma tal-Kummissjoni għas-sena li ġejja hi li tkompli taħdem kemm biex titħares il-Liġi Opportunitajiet Indaqs imma wkoll li pajjiżna jirratifika fl-iqsar żmien possibbli din il-Konvenzjoni (u l-Protokoll) u mbagħad naturalment tara wkoll li pajjiżna jibda jaħdem bis-sħiħ biex din il-Konvenzjoni tiġi implimentata fil-prattika.

Fred Bezzina
Direttur Eżekuttiv

Marianne Debono
Maniġer - Taqsima LOI

Elvin Sciberras
Services Officer - Taqsima LOI

ILMENTI IMPORTANTI

Din it-taqsima fiha rendikont qasir tal-ilmenti prinċipali li ħadmet fuqhom il-Kummissjoni matul din l-aħħar sena. Dawn se jinqasmu fi tliet taqsimiet:

- Ilmenti magħluqa għal diversi raġunijiet primarjament għaliex tkun instabet soluzzjoni raġonevoli għalihom;
- Ilmenti li dwarhom għadhom għaddejjin id-diskussjonijiet;
- Ilmenti li spiċċaw quddiem il-Qorti jew l-Arbitraġġ.

ILMENTI MAGĦLUQA

IX-XOGĦOL

Talba biex issir rampa quddiem il-post tax-xogħol

Il-Kummissjoni rċeviet ilment mingħand persuna li għandha problemi fil-mobilità tagħha u li kienet qed issib diffikulta' biex tidħol fil-post tax-xogħol tagħha. Wara diskussjonijiet bejn il-Kummissjoni u l-Kunsill Lokali, dan aċċetta li jagħmel rampa skont il-Linji Gwida quddiem ix-xogħol tagħha u hekk ġiet megħluba din id-diffikulta'.

EDUKAZZJONI

Lift fil-Junior Lyceum Agius De Soldanis f'Victoria, Għawdex

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li minkejja li jeżisti lift f'din il-Junior Lyceum, dan ma kienx qed jiffunzjona. Persuni b'diżabilità li kienu jagħmlu użu minn din l-iskola, staff u studenti bdew isibu diffikulta' minħabba dan in-nuqqas. Wara li l-Kummissjoni kitbet diversi drabi lill-Ministeru għal Għawdex, ittieħdu l-passi meħtieġa biex dan il-lift jibda jaħdem kif suppost.

Ilment dwar il-kors Pathways fl-iMCAST

Il-Kummissjoni rċeviet ilment dwar il-kors Pathways li jsir fl-iMCAST. Dan il-kors huwa intiż biex jgħin persuni b'diżabilità intellettwali jiksbu ħiliet biex ikunu jistgħu jsibu xogħol. Wara

diskussjonijiet mal-iMCAST, kien hemm qbil li dan il-kors jerġa' jibda. Kien hemm qbil ukoll dwar il-kriterji użati ta' kif wieħed jista' jidħol għal dan il-kors. Dan il-kors ġie wkoll estiż għall-istudenti Għawdxin.

AĊĊESSIBILITÀ

Aċċessibilità fit-Tribunal Reġjonali ta' Ħal Qormi

Ilment ieħor li rċeviet il-Kummissjoni kien dwar nuqqas ta' aċċess fiżiku fit-Tribunal Reġjonali ta' Ħal Qormi, fejn persuni b'nuqqas ta' mobilità severa kienu qed iħabbtu wiċċhom ma' problemi sostanzjali biex jattendu s-seduti u xi wħud minnhom saħansitra ma setgħux jiddefendu lilhom infushom quddiem dan it-Tribunal. Wara diskussjonijiet twal mal-Kunsill Lokali Qormi, mal-Kumitat Konġunt Ċentrali u anke mal-Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern, ingħata bidu għal modifikazzjonijiet meħtieġa fejn il-Kummissjoni bi pjaċir innutat li dan ix-xogħol twettaq u t-Tribunal sar aċċessibbli għal kulħadd.

Hoist għall-Pixxina tal-Isptar San Luqa

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li numru sostanzjali ta' persuni b'diżabilità ma setgħux jieħdu s-servizz ta' fiżjoterapija fil-pixxina tal-Isptar San Luqa minħabba li ma kienx hemm *hoist* biex tgħin lilhom (u lill-professjonisti li jipprovdu dan is-servizz) jinżlu ġol-pixxina. Wara diskussjonijiet twal mal-awtoritajiet tal-Isptar intlaħaq ftehim li dan il-*hoist* għandu jinxtara. Fil-fatt l-awtoritajiet onoraw dan il-ftehim billi xtraw dan l-apparat u issa dawn il-persuni jistgħu jieħdu s-servizz sħiħ tal-fiżjoterpija anke fil-pixxina ta' dan l-Isptar.

Aċċessibilità fil-ħanut Cutajar Ltd, f'San Ġwann

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-entratura ta' dan il-ħanut mhix konformi mal-Linji Gwida tal-Kummissjoni, minkejja li kien hemm pjanti approvati minnha qabel inħareġ il-permess tal-MEPA. Sar kuntatt ma' sid il-ħanut, fejn dan aċċetta li jagħmel it-tibdil neċessarju billi wettaq modifikazzjonijiet fir-rampa u waħħal il-*handrails* meħtieġa.

Aċċessibilità fin-Notte Bianca

Il-Kummissjoni rċeviet ilmenti mingħand persuni b'diżabilità dwar nuqqas ta' arranġamenti biex din l-attività tkun aċċessibbli għal kulħadd. Wara laqgħa mal-

Kunsill Malti tal-Kultura u l-Arti, dawn aċċettaw is-suġġeriment tal-Kummissjoni li jibdew jiġu kkonsultati persuni b'diżabilità waqt il-preparazzjoni ta' attivitajiet simili (fosthom anke tal-Karnival). Ġiet anke żviluppata strateġija u struttura li għandha sservi bħala bażi għall-kooperazzjoni u koordinament fit-tul bejn iż-żewġ naħat.

Aċċessibilità għall-Isle of MTV fuq il-Fosos tal-Furjana

Persuni b'diżabilità b'nuqqas ta' mobilità severa staqsew lill-Kummissjoni jekk il-kunċert ta' din is-sena hux se jkun aċċessibbli għalihom. Il-Kummissjoni għamlet kuntatt mal-Awtorità Maltija għat-Turiżmu, l-organizzatur ta' dan il-kunċert fejn din aċċettat mill-ewwel li tikkonsulta mal-persuni b'diżabilità nfushom waqt il-preparazzjoni għal dan il-kunċert u b'hekk jiġi żgurat aċċess tajjeb għalihom, kif fil-fatt ġara minkejja li għad hemm lok għal aktar titjib

Aċċessibilità fil-Mużew tal-Kunvent tal-Karmelitani, fl-Imdina

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li r-*railing* tal-injam li kien jifforma parti mir-rampa ta' dan il-mużew kien tneħħa. Dan ir-*railing* hu essenzjali għas-sigurta' tal-persuni li jużaw ir-rampa bis-siġġu tar-roti. Fl-investigazzjoni li għamlet il-Kummissjoni, saret taf li saħansitra ftit ġranet wara kienet tneħħiet anke r-rampa. Minnufih inġibdet l-attenzjoni tal-maniġer tal-mużew fejn dan assigura li r-*railing* tneħħa għax kellu bżonn li jsirulu xi modifiċi, filwaqt li r-rampa tneħħiet ukoll biex jiġi evitat il-periklu. Fil-fatt ftit żmien wara r-rampa bir-*railings* kif suppost reġgħet lura f'postha.

GĦOTI TA' OĠĠETTI U SERVIZZI

Is-Servizz tal-Gozo Channel

Il-Kummissjoni kompliet taħdem biex is-servizz mogħti mill-Gozo Channel ikun verament aċċessibbli għall-persuni b'diżabilità, l-aktar dawk b'diżabilità fiżika. Saħqet ukoll li dawn is-servizzi jkunu magħrufa minn kulħadd bħal per eżempju bil-ħruġ ta' fuljett li jitqassam lil kulħadd. Kien hemm qbil dwar dan u l-Kumpanija anke aċċettat li l-Kummissjoni tagħti taħditiet lill-impjegati kollha tagħha biex dawn ikollhom għarfien akbar f'dan il-qasam. Intlaħaq ftehim ukoll biex il-Kumpanija toħroġ fuljett dwar is-servizzi li hi toffri f'dan ir-rigward, li fil-fatt ġie' ppubblikat matul din is-sena.

Vjaġġar bl-Ajru b'Kelb Gwida

Il-Kummissjoni rċeviet ilment minn persuna b'nuqqas ta' dawl li ntalbet tħallas għal seat *extra* għall-Kelb Gwida tagħha fuq l-ajruplan. Il-Kummissjoni investigat u sostniet li dan kien imur mhux biss kontra l-Liġi Opportunitajiet Indaqs imma wkoll kontra d-Direttiva tal-Unjoni Ewropea dwar l-Ivjaġġar bl-Ajru u l-Persuni b'Diżabilità u li daħlet fis-seħħ f'Lulju 2008. Wara diskussjonijiet mal-linja tal-ajru Easy Jet, il-Kummissjoni ġiet mgħarrfa li hi bidlet il-proċedura tagħha biex tiġi konformi mal-Liġi u mad-Direttiva u hekk tkun eliminata din id-diskriminazzjoni u l-ilment ikun jista' jingħalaq.

ILMENTI LI GĦADHOM QED JIĠU DISKUSSI

EDUKAZZJONI

Aċċessibilità fl-Iskejjel tal-Kompjuters

Il-Kummissjoni rċeviet diversi lmenti li persuni b'diżabilità kienu qed isibu diffikultajiet enormi biex isegwu korsijiet tal-kompjuter minħabba li dawn jingħataw f'bini li fiżikament mhux aċċessibbli għalihom. Is-sena l-oħra l-Kummissjoni kitbet lil diversi skejjel li joffru dawn il-korsijiet biex tassigura li dawn l-ilmenti jispiċċaw. Matul din is-sena, il-Kummissjoni kompliet b'dan l-eżerċizzju u kitbet lil diversi skejjel oħra li jipprovdu dan is-servizz. Fl-istess waqt, l-iMCAST ħareġ *tenders* biex, b'fondi tal-Unjoni Ewropea, jixtri s-servizzi edukattivi minn uħud minn dawn l-iskejjel. L-iMCAST, kif anke jitolbu r-regolament tal-Unjoni Ewropea, esiġa li min jirbaħ it-*tender* irid jopera minn postijiet aċċessibbli. Għalhekk l-eżerċizzju tal-Kummissjoni ġie kkumplimentat mill-attivita tal-iMCAST f'dan is-settur. Matul din is-sena, il-Kummissjoni ffirmat ftehim ma' żewġ skejjel li joffru tagħlim tal-kompjuter fejn dawn ikkommettew ruħhom li joffru opportunitajiet indaqs lill-klijenti u lill-ħaddiema tagħhom, b'diversi metodi kif titlob il-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità). Min-naħa l-oħra jidher ċar li l-eżerċizzju li bdiet il-Kummissjoni biex tassigura li dawn l-iskejjel joperaw minn bini aċċessibbli għal kulħadd se jkun wieħed li jieħu fit-tul. Madankollu, il-Kummissjoni hija kommessa li tkompli b'din il-ħidma għaliex temmen fl-importanza li l-persuni b'diżabilità jkollhom aċċess sħiħ għal dan it-tagħlim.

AĊĊESSIBILITÀ

Aċċessibilità fil-Junior College

Wara li l-Kummissjoni rċeviet ilmenti minn persuni b'diżabilità fiżika dwar nuqqas ta' aċċessibilità għalihom għall-Junior College, sar kuntatt mal-Università ta' Malta li taħtu jaqa' dan il-Kulleġġ. L-Università aċċettat li tispezzjona l-post flimkien ma' perit tal-Kummissjoni, sabiex jiġu identifikati l-problemi prinċipali. Il-Kummissjoni hija infurmata li ġew ippreżentati pjanti lill-MEPA li jindirizzaw din il-problema.

L-Aula Magna fl-Università l-Qadima

Il-Kummissjoni kompliet bil-ħidma sabiex l-Aula Magna tal-Università l-Antika fil-Belt Valletta ssir aċċessibbli għal kulħadd. Fil-bidu kien hemm problemi minħabba li parti minn dan il-bini ma kienx jagħmel parti mill-Università. Issa l-bini kollu hu amministrat mill-Università u hemm pjanijiet li ssir stallazzjoni ta' lift li se jagħmel lis-sulari kollha aċċessibbli. Fil-fatt matul din is-sena saret applikazzjoni lill-MEPA f'dan ir-rigward u hekk kif jinħareġ il-permess, l-Università tibda x-xogħolijiet.

Aċċessibilità fit-Toroq

Il-Kummissjoni kompliet tirċievi lmenti li numru ta' toroq kemm dawk arterjali kif ukoll residenzjali kienu qed isiru mhux skont il-Linji Gwida tal-Kummissjoni. Fir-rigward tat-toroq residenzjali, il-Kummissjoni titratta kull każ mal-Kunsill Lokali konċernat waqt li fil-każ tat-toroq arterjali, hi ressqet dawn l-ilmenti lill-Awtorità dwar it-Trasport.

Matul din is-sena l-Kummissjoni ltaqgħet darbtejn mal-Awtorità dwar it-Trasport wara li fil-passat kellha anke laqgħat mal-Ministru responsabbli, l-Onor Dr Austin Gatt, kif ukoll maċ-Ċermen, is-Sur Simon Vella. Fil-laqgħat mal-Awtorità ġie deċiż li l-Kummissjoni għandha tiġi infurmata liema toroq li dwarhom hemm ilmenti jaqgħu taħt il-ġuriżdizzjoni tal-ADT jew tal-Kunsilli Lokali. Fir-rigward tat-toroq tal-ADT, il-Kummissjoni għandha tiġi infurmata jekk sarx ix-xogħol meħtieġ.

Aċċessibilità f'Perch Beach

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-iżvilupp f'din il-bajja ma kienx sar skont il-permess kif maħruġ mill-MEPA. Għalkemm din il-bajja għandha rampa tajba, passaġġ

tal-injam fuq ir-ramel u faċilitajiet sanitarji aċċessibbli (meta jkunu miftuħin), dawn setgħu saru ħafna aħjar, l-aktar fir-rigward tal-passaġġ tal-injam. Barra minn hekk ma ġiex stallat *hoist* biex persuni b'diżabilità jkunu jistgħu jinżlu fil-baħar kif propost fil-pjanti approvati mill-MEPA. Wara diskussjonijiet, l-affarijiet saru kollha minbarra l-*hoist*. Peress li nstab li *hoist* fuq bajja ssirlu ħafna ħsara mill-elementi naturali, sar qbil li minflok għandhom jinxtraw żewġ siġġijiet tar-roti b'*balloon tyres* li jkunu jistgħu jintużaw faċilment anke fuq ir-ramel. Il-Kummissjoni tat il-parir li dawn jiġu ppruvati fuq żewġ bajjiet differenti, u jekk jinstabu tajbin, jista' jiġi kkunsidrat li jinxtraw tnejn minnhom għal kull bajja.

Uffiċini Distrettwali tad-Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali

Id-Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali għamel studju dettaljat ta' kull uffiċċju distrettwali tiegħu bil-għan li jitfassal pjan ħalli fuq medda ta' żmien dawn l-uffiċċji jsiru aċċessibbli sal-massimu possibbli. Sfortunatament għal xi żmien baqa' ma sar xejn minkejja pressjoni mill-Kummissjoni, madankollu matul din is-sena l-Kummissjoni ngħatat pjan marbut ma' żmien dwar il-ħidma f'kull uffiċċju distrettwali. Il-Kummissjoni se tkompli ssegwi dan l-ilment mill-viċin ħalli jiġi żgurat li l-pjan kif mogħti lilha jiġi rispettat.

Aċċessibilità għall-Bereġ

Il-Kummissjoni rċeviet diversi lmenti li l-Bereġ tad-Diviżjoni tas-Saħħa ma kinux aċċessibbli għal kulħadd u f'ħafna każi kienu wkoll diffiċli li jintużaw minn persuni anzjani. Bi qbil bejn iż-żewġ naħat kien sar *audit* tal-bereġ kollha b'rakkomandazzjonijiet kif tista' titjieb l-aċċessibilità sal-massimu possibbli. Madankollu minkejja li għadda ż-żmien, u minkejja li l-Kummissjoni talbet kemm-il darba li jsir pjan marbut ma' żmien raġonevoli, s'issa għadu ma ġiex reġistrat progress.

Knejjes Parrokkjali f'Malta

Il-Kummissjoni kompliet bil-ħidma tagħha biex tal-anqas il-knejjes parrokkjali kollha jkollhom l-entratura prinċipali aċċessibbli għal kulħadd skont il-Linji Gwida tal-Kummissjoni. Matul din is-sena kompla sar xogħol fuq numru sostanzjali ta' knejjes biex dawn isiru aċċessibbli, waqt li oħrajn

għadhom għaddejjin diskussjonijiet dwarhom. Din il-ħidma nbdiet wara laqgħa kordjali li l-Kummissjoni kellha mal-Arċisqof Mons Pawl Cremona u Mons Anton Gouder, Pro-Vigarju Ġenerali. F'din il-laqgħa kien intlaħaq ftehim li għandu jsir sforz qawwi ħalli din il-problema tissolva, b'mod raġonevoli u fl-iqsar żmien possibbli. Fil-fatt il-Kummissjoni qiegħda f'kuntatt fuq bażi regolari ma' Mons Gouder biex jiġi assigurat li dan il-għan jintlaħaq. Għalkemm ġie reġistrat progress, sfortunatament dan hu wieħed bil-mod ħafna.

Knejjes Parrokkjali f'Għawdex

Il-Kummissjoni kellha l-istess problema dwar il-knejjes parrokkjali f'Għawdex u delegazzjoni tal-Kummissjoni kienet iltaqgħet mal-Isqof t'Għawdex, Mons Mario Grech. Matul din is-sena l-Kummissjoni reġgħet iltaqgħet mal-Isqof Grech għax ħasset li ftit li xejn kien qed jiġi reġistrat progress. Fil-fatt l-uniku titjib reġistrat kien jirrigwarda l-aċċessibilità għas-Santwarju tal-Madonna Ta' Pinu. F'din il-laqgħa l-Kummissjoni ġiet żgurata li d-Djoċesi ta' Għawdex kienet impenjata li almenu żewġ knejjes parrokkjali fis-sena jsiru aċċessibbli għal kulħadd. Għas-sena 2009, id-Djoċesi indikat il-knejjes parrokkjali tax-Xagħra u s-Sannat.

Il-Lukanda Riviera

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-Lukanda Riviera fiċ-Ċirkewwa li nfetħet wara s-sena 2000, minkejja li kienet konformi mal-Linji Gwida tal-Kummissjoni, fil-preżent għandha numru anqas ta' kmamar aċċessibbli milli kellha fil-bidu u milli jitolbu l-istess Linji Gwida. Instab li l-maniġment kien bidel numru minn dawn il-kmamar f'uffiċini. Saret laqgħa mal-maniġment tal-Lukanda fejn dan ma aċċettax li jżid in-numru ta' dawn il-kmamar biex jiġi konformi mal-permess tiegħu tal-MEPA u mal-Linji Gwida tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni se tkompli taħdem biex tinstab soluzzjoni għal din il-problema.

Aċċessibilità fil-fergħat tal-Lombard Bank

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-fergħat tal-Lombard m'humiex aċċessibbli għal kulħadd. Kif sar mal-banek l-oħra lokali, sar kuntatt mal-maniġment fejn dan aċċetta li jiltaqa' mal-Kummissjoni u jiddiskuti l-qasam tal-aċċessibilità. F'din il-laqgħa ġie stabbilit li għandu jsir

audit tal-fergħat kollha li għandu l-Lombard, u li għandu jkun segwit bi pjan marbut ma' żmien biex il-fergħat isiru aċċessibbli sal-massimu possibbli. Il-Kummissjoni se tkompli ssegwi dan l-ilment mill-viċin ħalli jiġi żgurat li dan iseħħ.

Aċċessibilità għall-fergħat tal-APS Bank

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-Bank APS fetaħ fergħa f'Birkirkara li mhix aċċessibbli għal kulħadd. Il-Bank aċċetta li jieħu l-miżuri meħtieġa biex fl-iqsar żmien possibbli jagħmel din il-fergħa aċċessibbli għal kulħadd. Madankollu l-Kummissjoni ħasset li għandha testendi dan l-ilment fuq il-fergħat kollha, kif għamlet mal-banek l-oħra lokali. Wara laqgħa mal-maniġment tal-Bank sar qbil li jsir *audit* tal-fergħat kollha segwit bi pjan marbut ma' żmien raġonevoli meta se jsiru l-modifikazzjonijiet meħtieġa.

Aċċessibilità fil-ħwienet ta' Marks & Spencer

Persuni b'diżabilità lmentaw mal-Kummissjoni li l-ħwienet tal-Marks & Spencer fil-Belt Valletta m'humiex aċċessibbli għal kulħadd. Wara kuntatt li sar mal-maniġment, dawn aċċettaw li jiltaqgħu ma' rappreżentanti tal-Kummissjoni fuq il-post fejn jiġu identifikati l-problemi maġġuri li jeżistu fil-bini. Sussegwentement, intbagħat rapport lis-sidien fejn dawn intalbu jippreżentaw pjan b'termini ta' żmien maqbul u raġonevoli biex dawn il-problemi jitneħħew u hekk dawn il-ħwienet isiru aċċessibbli għal kulħadd.

L-istabbilimenti tal-McDonald's u l-Food Chains

Il-Kummissjoni rċeviet numru ta' lmenti li wħud mill-istabbilimenti tal-ikel ta' dawn iż-żewġ kumpaniji m'humiex aċċessibbli għal kulħadd. Il-Kummissjoni ltaqgħet mal-maniġments rispettivi biex jiġu esplorati possibiltajiet kif l-aċċessibilità għal dawn l-istabbilimenti tista' titjieb sal-massimu possibbli. Fiż-żewġ każijiet, sar qbil li jsir *audit* tal-istabbilimenti li għandhom segwit bi pjan marbut ma' żmien raġonevoli meta se jittieħdu l-miżuri korrettivi ħalli dawn isiru aċċessibbli. Il-Kummissjoni anke ġibdet l-attenzjoni għall-fatt li l-fergħa tal-McDonald's fi Triq ir-Repubblika, il-Belt Valletta kien sar *refurbishment* fiha imma ma saritx aċċessibbli. Id-

diskussjonijiet dwar dawn l-ilmenti għadhom għaddejjin.

Il-ħanut Euro Pharma l-ġdid f'Birkirkara

Ilment ieħor li rċeviet il-Kummissjoni kien li l-ħanut il-ġdid Euro Pharma f'Birkirkara mhux aċċessibbli għal persuni b'diżabilità fiżika, minkejja li jbigħ apparat intiż għal dawn il-persuni. Il-Kummissjoni ltaqgħet ma' rappreżentanti ta' din il-Kumpanija fejn sar qbil li jiġi stallat *platform lift* fuq ġewwa tal-ħanut, isir *audit* tal-ħwienet kollha li għandha l-Kumpanija, u anke jiġi ffirmat ftehim bejn iż-żewġ naħat fejn il-Kumpanija tintrabat li toffri opportunitajiet indaqs lil kulħadd. Fir-rigward tal-ħanut f'Birkirkara, il-Kumpanija ssottomettiet applikazzjoni lill-MEPA għall-istallazzjoni ta' *platform lift* skont kif miftiehem.

GĦOTI TA' OĠĠETTI U SERVIZZI

Aċċessibilità għall-programm televiżiv Xarabank

Persuni b'nuqqas ta' smigħ ilmentaw mal-Kummissjoni li l-programm televiżiv *Xarabank* mhux aċċessibbli għalihom. Il-Kummissjoni pproponiet mal-*producers* tal-programm u anke mal-PBS li għandu jsir tentattiv sabiex tibda tixxandar verżjoni ta' dan il-programm li jkollha interpretazzjoni bil-Lingwa tas-Sinjali Maltija. Wara diffikultajiet tekniċi inizjali minħabba n-natura tal-programm, il-Kummissjoni ġiet ippreżentata b'DVD ta' programm li kien jinkludi din l-interpretazzjoni. Wara li kkonsultat ma' persuni neqsin mis-smigħ infushom, il-Kummissjoni tat parir lit-tekniċi sabiex jipproċiedu. Il-Kummissjoni se tibqa' ssegwi dan l-ilment ħalli dan il-programm ikun jista' jiġi segwit minn kulħadd.

Nuqqas ta' sub-titles fil-programmi televiżivi li jintwerew minn GO

Il-Kummissoni rċeviet ilmenti mingħand persuni neqsin mis-smigħ li l-programmi televiżivi li jintwerew mill-Kumpanija GO m'humiex aċċessibbli għalihom minħabba li ma jistgħux jaċċessaw is-*sub-titles* li hemm mal-programmi kif isir ma' kumpaniji oħrajn anke dawk lokali. Meta kkuntattjata mill-Kummissjoni, il-Kumpanija għarrfet li bħalissa jipprovdu *sub-titles* lil dawk l-istazzjonijiet li jipprovdu dan is-servizz bit-*teletext*, iżda ma jistgħux jagħmlu l-istess għal dawk

l-istazzjonijiet li jipprovdu dan is-servizz bi *stream* differenti. Fil-fatt qed jiddiskutu din id-diffikulta' mal-awtoritajiet konċernati. Il-Kummissjoni se tkompli ssegwi dan il-każ ħalli persuni b'nuqqas ta' smigħ ikollhom aċċess għall-programmi televiżivi bħal kulħadd.

ASSIGURAZZJONI

Assigurazzjoni għall-Persuni b'Diżabilità tal-Middle Sea u mill-Bank of Valletta

Il-Kummissjoni kompliet taħdem dwar l-ilment li l-Bank of Valletta kien qed joffri assigurazzjoni tal-Middle Sea li fil-prospektus kien qed jindika li familjari b'diżabilità tal-assigurat ma kinux koperti. Il-Middle Sea infurmat lill-Kummissjoni li dan ma kienx il-każ u għalhekk il-Kummissjoni talbet lill-Bank of Valletta sabiex jibdlu l-kliem tal-prospektus. Sfortunatament minkejja diversi tentattivi u laqgħat, dan għadu ma seħħx imma l-Kummissjoni se tkompli taħdem biex din il-problema tissolva.

IL-QORTI JEW ARBITRAĠĠ

L-EDUKAZZJONI

L-Għoti ta' Mediċina fl-Iskejjel

Il-Kummissjoni kompliet bil-ħidma tagħha dwar l-ilmenti li numru żgħir ta' studenti m'humiex jingħataw il-mediċini li għandhom bżonn waqt li jkunu l-iskola jew inkella l-ġenituri tagħhom qed ikollhom imorru l-iskola kuljum (ġieli aktar minn darba) biex jagħtu l-mediċina li uliedhom għandhom bżonn. Minkejja li l-Kummissjoni kkoperat mal-Ministeru tal-Edukazzjoni u ħadet sehem f'*task force* li għamlet ir-rakkomandazzjonijiet meħtieġa, baqgħet ma nstabitx soluzzjoni. Il-Kummissjoni ma kien baqgħalha l-ebda triq oħra għajr li tippreżenta protest ġudizzjarju, u sussegwentement, tiftaħ kawża kontra l-Ministeru. Matul din is-sena, il-Qorti kompliet tisma' din il-kawża. Il-Kummissjoni kompliet ukoll tesplora kull possibilità biex tinstab soluzzjoni għal din il-problema barra l-Qorti.

AĊĊESSIBILITÀ

L-Ispiżerija Rational f'Birkirkara

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li din l-ispiżerija għamlet *refurbishment* qawwi pero' baqgħet ma saritx aċċessibbli għal kulħadd. Irriżulta li fil-permess tal-MEPA hi kienet ikkommettiet li tagħmel *platform lift*. Il-maniġment argumenta li kellu parir tekniku li jekk jagħmel dan il-lift sejitħassar mal-ewwel xita minħabba li f'dan il-post ikun hemm ħafna għarar. Il-Kummissjoni baqgħet tinsisti li l-maniġment obbliga ruħu li jagħmel il-*platform lift*. Wara ħafna diskussjonijiet iż-żewġ naħat qablu li jmorru arbitraġġ. Dan il-każ issa nqata'. Sfortunatament, l-arbitri aċċettaw l-argument tal-maniġment li ma kienx raġonevoli li jistallaw *platform lift* li skont huma, kien se jitħassar kull sena.

Iċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Gżira

Il-Kummissjoni kompliet bil-kawża li għandha fil-Qorti kontra d-Diviżjoni tas-Saħħa dwar l-aċċessibilità għaċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Gżira minħabba li dan mhux fiżikament aċċessibbli għal kulħadd għax qiegħed fl-ewwel sular u m'hemmx lift. Din il-kawża issa ilha tkarkar ħafna u l-Kummissjoni hi preokkuppata ħafna li kawżi li jikkonċernaw drittijiet bħal dawn idumu daqshekk biex jinstemgħu u jiġu deċiżi.

Il-Bank Banif

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-Bank il-ġdid Banif fetaħ fergħa tiegħu f'San Ġiljan li ma kinetx aċċessibbli għal kulħadd u dan minkejja li pjanti li ġew għand il-Kummissjoni mill-MEPA kienu jindikaw li dan kien se jsir aċċessibbli. Wara diskussjonijiet, il-Bank spjega li kien ħa żball u parti mill-propjeta' li ħaseb li kienet tiegħu fil-fatt ma kinetx u għalhekk ma setgħetx issir ir-rampa proposta fil-permess. Minflok, il-Bank, mingħajr il-konsultazzjoni mal-Kummissjoni, stalla *platform lift* li l-qisien tiegħu mhux skont il-Linji Gwida tal-Kummissjoni, minbarra li hemm tarġa għal dan il-*platform lift*. Irriżult wkoll li dan il-Bank għandu l-uffiċċju prinċipali tiegħu f'post li mhux aċċessibbli għal kulħadd. Wara wkoll fetaħ fergħa oħra fil-PAVI Supermarket f'Ħal Qormi, fejn ir-*reception* biss kienet aċċessibbli. Il-Bank kien wiegħed li fil-fergħa li għandu fil-PAVI Supermarket se jiġi stallat lift fi ftit ġimgħat.

Il-Kummissjoni ma aċċettatx din is-sitwazzjoni u għalkemm kienet lesta li tilħaq ftehim globali, insistiet li l-Bank jaddotta *policy* ġenerali ta' opportunitajiet indaqs, l-uffiċċju prinċipali jsir aċċessibbli u li l-fergħat ta' dan il-Bank li se jinfetħu fil-futur ikunu, mill-bidunett, aċċessibbli għal kulħadd. Il-Bank sostna, kuntrarju għall-opinjoni tal-Kummissjoni, li l-uffiċċju prinċipali kien aċċessibbli u talab li jingħata perjodu qasir sakemm irendi l-uffiċini li kien se jiftaħ fil-futur, aċċessibbli. Il-Kummissjoni kienet lesta li taċċetta din l-aħħar talba jekk il-bank jagħmel garanzija bankarja, kif isir ma' entitajiet oħrajn. Peress li ma ntlaħaqx ftehim, il-Kummissjoni l-ewwel ippreżentat protest ġudizzjarju u mbagħad fetħet kawża fil-Qorti fil-konfront ta' dan il-Bank.

Is-Sala Sant'Anna, Marsaskala

Il-Kummissjoni għamlet protest ġudizzjarju fil-Qorti kontra s-sid tas-Sala Sant'Anna f'Marsaskala minħabba li dan naqas li jipprovdi aċċessibilità għal kulħadd għal din is-sala. Il-Kummissoni tat ċans lis-sid sitt xhur sabiex jipprovdi aċċess għal kulħadd, u fin-nuqqas ta' dan mhux se jkollha triq oħra għajr li tiftaħ kawża fil-Qorti.

Huggins Pub, Paceville

Il-Kummissjoni għamlet protest ġudizzjarju kontra s-sid ta' Huggins Pub li jinsab f'Paceville. Ir-raġuni għal dan il-Protest kienet għaliex is-sid naqas li jwieġeb l-ittri tal-Kummissjoni skont kif tobbligah il-Liġi. F'dawn l-ittri s-sid kien qed jintalab sabiex irendi dan il-post aċċessibli għal kulħadd.

Sky Club, Paceville

Il-Kummissjoni għamlet protest ġudizzjarju kontra s-sid tal-iSky Club li jinsab f'Paceville. Minkejja li dan kien ta garanzija bankarja lill-Kummissjoni li se jagħmel il-post aċċessibbli għal kulħadd fi żmien stipulat, dan naqas li jagħmel dan. Il-Kummissjoni se tkompli tinsisti mas-sid li għandu jonora l-ftehim li għandu mal-Kummissjoni u jirrispetta l-obbligi li titfa' fuqu l-Liġi Opportunitajiet Indaqs.

LISTA TA' LMENTI KOLLHA

IX-XOGĦOL - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
				Xejn	

IX-XOGĦOL - ILMENTI ĠODDA

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Kunsilli	Magħluq	KL Santa Venera	Talba biex issir rampa quddiem il-post tax-xogħol	Ottubru 2008
2	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	Taħriġ lill-ħaddiema	Diċembru 2008
3	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	Talba għal transfer	Jannar 2009
4	Gvern	Magħluq	MEPA	Permess tal-MEPA għal post tax-xogħol	Frar 2009
5	Gvern	Magħluq	Gvern ta' Malta	Weġġa' fuq ix-xogħol u tkeċċa (infetħet kawża mill-individwu)	April 2009
6	Parastatali	Magħluq	ETC	Korsijiet tal-ETC	Mejju 2009
7	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	Terminazzjoni ta' impjieg (infetħet kawża mill-individwu)	Mejju 2009
8	Parastatali	Magħluq	GO plc	Trattament ħażin fuq il-post tax-xogħol	Mejju 2009
9	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	Applikazzjoni għall-promozzjoni	Lulju 2009
10	Privat	Magħluq	HSBC	Nuqqas ta' promozzjoni	Lulju 2009
11	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	Trasport aċċessibbli	Awwissu 2009

EDUKAZZJONI - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Gvern	Qorti/ Kawża	Div tal-Edukazzjoni	Nuqqas ta' għoti ta' mediċini fl-iskejjel	Jannar 2003
2	Knisja	Diskuss	Skola tal-Knisja	Studenta b'diżabilità tintbagħat id-dar meta l-LSA tkun assenti	Awwissu 2006
3	Gvern	Diskuss	Min ta' Għawdex	Skejjel f'Għawdex	Novembru 2006
4	Gvern	Diskuss	FTS	Aċċess għall-palk	Diċembru 2006
5	Parastatali	Magħluq	MCAST	Aċċess fiżiku u fit-tagħlim li jingħata fl-iMCAST	Jannar 2008
6	Privat	Diskuss	Compex Computer	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
7	Privat	Diskuss	Computer Domain	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
8	Privat	Magħluq	Deloitte & Touche	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
9	Privat	Diskuss	Electronic Products	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
10	Privat	Diskuss	Execu Train	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
11	Privat	Diskuss	Holistic Technologies	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
12	Privat	Diskuss	Horizon 2000	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
13	Privat	Magħluq	Infotech	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
14	Privat	Diskuss	Integrated Business Systems	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
15	Privat	Diskuss	ITIS	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
16	Privat	Magħluq	IT Services	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
17	Privat	Magħluq	JPS	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
18	Privat	Diskuss	Key Training	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
19	Privat	Diskuss	Learn Key	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
20	Privat	Diskuss	Malta Institute for Computer Studies	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
21	Privat	Magħluq	Maniscalco	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
22	Privat	Magħluq	Ms Micallef	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
23	Privat	Diskuss	STC Training	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
24	Privat	Diskuss	St Mark's	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
25	Privat	Diskuss	St Martin's	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
26	Privat	Diskuss	TCTC	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008
27	Privat	Magħluq	Golden Flower	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Awwissu 2008

EDUKAZZJONI - ILMENTI ĠODDA

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Parastatali	Magħluq	Università ta' Malta	Talba għal akkomodazzjoni fil-kors tal-Arkeoloġija	Ottubru 2008
2	Gvern	Magħluq	Div tal-Edukazzjoni	Edukazzjoni post-sekondarja	Ottubru 2008
3	Privat	Magħluq	Swatar Training Centre	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Ottubru 2008

4	Privat	Magħluq	Tudor	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Ottubru 2008
5	Privat	Magħluq	Learn IT	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Ottubru 2008
6	Privat	Diskuss	Innovate Training Institute	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Ottubru 2008
7	Privat	Diskuss	Computime Ltd	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Ottubru 2008
8	Privat	Magħluq	IT Services Ltd	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Ottubru 2008
9	Privat	Diskuss	Quantum Solutions	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Ottubru 2008
10	Privat	Diskuss	St Thomas	Aċċessibilità fi skola tal-kompjuter	Ottubru 2008
11	Knisja	Magħluq	Kulleġġ Santu Wistin	Attivitjiet extra kurrikulari	Ottubru 2008
12	Parastatali	Diskuss	Università ta' Malta	Aċċessibilità fil-Junior College	Ottubru 2008
13	Parastatali	Magħluq	Università ta' Malta	Akkomodazzjoni minħabba nuqqas ta' dawl	Ottubru 2008
14	Gvern	Magħluq	Skola Lily of the Valley	Trasport aċċessibbli	Novembru 2008
15	Privat	Diskuss	Future Focus	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Diċembru 2008
16	Gvern	Magħluq	Div tal-Edukazzjoni	Aċċess għall-professjonisti fil-klassi	Novembru 2008
17	Gvern	Magħluq	Skola Sekondarja tal-Imtarfa	Aċċessibilità fiżika fl-iskola	Jannar 2009
18	Gvern	Magħluq	Div tal-Edukazzjoni	Trattament ħażin	Frar 2009
19	Gvern	Magħluq	Div tal-Edukazzjoni	Nuqqas ta’ parteċipazzjoni f'attività tal-iskola	Jannar 2009
20	Gvern	Magħluq	Div tal-Edukazzjoni	Nuqqas ta' personnel fl-iskola San Miguel	Marzu 2009

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
21	Knisja	Magħluq	Knisja ta' Malta	Applikazzjoni għal skola tal-knisja	Marzu 2009
22	Gvern	Magħluq	Min ta' Għawdex	Aċċessibilità fl-iskola Agius De Soldanis Junior Lyceum (Victoria)	Diċembru 2008
23	Knisja	Magħluq	Knisja ta' Malta	Trasport aċċessibbli	April 2009
24	Parastatali	Magħluq	MCAST	Il-kors Pathways fl-iMCAST	April 2009
25	Privat	Magħluq	Link School of English	Aċċessibilità fl-iskola	Mejju 2009
26	Privat	Diskuss	Euro Canadian Electronics Ltd	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Mejju 2009
27	Privat	Diskuss	Educational Support Serv Ltd	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Mejju 2009
28	Privat	Diskuss	Computer Advisory Service	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Mejju 2009
29	Privat	Diskuss	Trigold Ltd	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Mejju 2009
30	Privat	Diskuss	Success Malta Ltd	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Mejju 2009
31	Privat	Diskuss	Learning & Development Centre	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Mejju 2009
32	Privat	Diskuss	IT Studies Centre	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Mejju 2009
33	Privat	Diskuss	Hi-Tex Computer Centre	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Mejju 2009

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
34	Privat	Diskuss	Exor Computer Training Centre	Aċċessibilità fl-iskola tal-kompjuter	Mejju 2009
35	Gvern	Magħluq	Div tal-Edukazzjoni	It-trasport għall-iskola San Miguel	Mejju 2009
36	Knisja	Magħluq	Div tal-Edukazzjoni	Programm edukattiv	Ġunju 2009
37	Gvern	Magħluq	Div tal-Edukazzjoni	Trasport aċċessibbli	Lulju 2009
38	Gvern	Magħluq	Div tal-Edukazzjoni	Trasport aċċessibbli	Settembru 2009

AĊĊESSIBILITÀ - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Gvern	Diskuss	Div tas-Saħħa	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-entratura prinċipali ta' Evans Building	Novembru 2000
2	Gvern	Qorti/ Kawża	Div tas-Saħħa	Nuqqas ta' lift fiċ-Ċentru tas-Saħħa, Gżira	Lulju 2001
3	Kunsilli	Magħluq	Kunsill Lokali Qormi	Nuqqas ta' aċċessibilità għat-Tribunal Reġjonali	Awissu 2002
4	Knisja	Diskuss	Parroċċa Għarb	Aċċess fl-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Awwissu 2002
5	Privat	Diskuss	Każin tal-Banda San Ġwann	Nuqqas ta' aċċessibilità	Marzu 2003
6	Privat	Diskuss	Każin tal-Banda Sant'Antnin B'kara	Nuqqas ta' aċċessibilità	Awwissu 2003
7	Kunsilli	Diskuss	Kunsill Lokali Mġarr	Nuqqas ta' aċċessibilità	Marzu 2004

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
8	Privat	Diskuss	Valletta Waterfront	Nuqqas ta' aċċessibilità	Awwissu 2004
9	Knisja	Diskuss	Parroċċa Dingli	Aċċess fl-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Ottubru 2004
10	Knisja	Diskuss	Parroċċa Fgura	Aċċess fl-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Ottubru 2004
11	Privat	Magħluq	Lukanda Calypso	Nuqqas ta' aċċessibilità	Novembru 2004
12	Parastatali	Diskuss	ADT	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-bankini	Lulju 2005
13	Privat	Diskuss	Lukanda Hilton	Nuqqas ta' aċċessibilità	Settembru 2005
14	Parastatali	Diskuss	Università ta' Malta	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-Aula Magna	Ottubru 2005
15	Gvern	Diskuss	Dip tas-Sigurtà Soċjali	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-Uffiċċju Distrettwali tas-Sigurtà Soċjali	Novembru 2005
16	Privat	Diskuss	Empire Cinema	Nuqqas ta' aċċessibilità għat-teatru	Marzu 2006
17	Kunsilli	Diskuss	Kunsill Lokali Naxxar	Nuqqas ta' aċċessibilità fi Triq tas-Sgħajtar, in-Naxxar	Marzu 2006
18	Kunsilli	Diskuss	Kunsill Lokali Mosta	Nuqqas ta' aċċessibilità fi Triq l-Aħwa Galea, il-Mosta	Marzu 2006
19	Knisja	Diskuss	Parroċċa San Ġiljan	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Marzu 2006
20	Gvern	Magħluq	Min tal-Infrastruttura	Aċċessibilità fit-toroq tal-Grand Harbour Marina, Vittoriosa	April 2006
21	Knisja	Diskuss	Parroċċa San Gejtanu	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	April 2006
22	Knisja	Diskuss	Parroċċa San Ġorġ (Victoria)	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	April 2006
23	Knisja	Diskuss	Parroċċa Xagħra	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	April 2006

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
24	Privat	Qorti/ Protest	Sala Sant'Anna, Marsaskala	Aċċessibilità għas-sala	Lulju 2006
25	Gvern	Diskuss	Reġistru Pubbliku	Aċċessibilità għar-Reġistru Pubbliku għall-uffiċċju	Lulju 2006
26	Knisja	Diskuss	Parroċċa Ħal Lija	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Awwissu 2006
27	Knisja	Diskuss	Parroċċa Manikata	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Awwissu 2006
28	Knisja	Diskuss	Parroċċa Ħal Luqa	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Awwissu 2006
29	Gvern	Diskuss	Diviżjoni tas-Saħħa	Nuqqas ta' aċċessibilità għall-Bereġ	Awwissu 2006
30	Gvern	Diskuss	Belvedere Mdina	Nuqqas ta' aċċessibilità	Ottubru 2006
31	Privat	Qorti/ Protest	Huggins Pub	Nuqqas ta' aċċessibilità	Jannar 2007
32	Privat	Magħluq	Footloose Pub	Nuqqas ta' aċċessibilità	Jannar 2007
33	Privat	Magħluq	Plush Pub	Nuqqas ta' aċċessibilità	Jannar 2007
34	Privat	Diskuss	Għall-Kafe'	Nuqqas ta' aċċessibilità	Jannar 2007
35	Privat	Magħluq	Burger King, Paceville	Nuqqas ta' aċċessibilità	Jannar 2007
36	Privat	Magħluq	Empire Pub	Nuqqas ta' aċċessibilità	Jannar 2007
37	Knisja	Diskuss	Parroċċa Kerċem	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Marzu 2007
38	Knisja	Diskuss	Parroċċa Munxar	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Marzu 2007
39	Knisja	Diskuss	Parroċċa tal-Katidral, Victoria	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Marzu 2007

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
40	Knisja	Diskuss	Parroċċa Xlendi	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Marzu 2007
41	Knisja	Diskuss	Parroċċa Mellieħa	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Marzu 2007
42	Knisja	Diskuss	Parroċċa Mġarr, Malta	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Marzu 2007
43	Knisja	Diskuss	Parroċċa Mqabba	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Marzu 2007
44	Knisja	Diskuss	Parroċċa Msida	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Marzu 2007
45	Privat	Magħluq	Rational Pharmacy, B'Kara	Aċċessibilità għall-ispiżerija	Marzu 2007
46	Gvern	Magħluq	Uffiċċju tal-Passaporti	Nuqqas ta' aċċessibilità	Mejju 2007
47	Gvern	Diskuss	Min tat-Turiżmu	Aċċess għall-bajja ta' Buġibba	Ġunju 2007
48	Parastatali	Diskuss	Heritage Malta	Nuqqas ta' aċċess għall-esibizzjonijiet ta' Heritage Malta	Awwissu 2007
49	Kunsilli	Diskuss	Kunsill Lokali Żejtun	Parkeġġ riservat għall-persuni b'diżabilità huwa bil-ħin	Ġunju 2008
50	Privat	Diskuss	Ta' Pawlu, Mġarr Għawdex	Nuqqas ta' aċċessibilità	Novembru 2007
51	Knisja	Diskuss	Istitut Kattoliku	Nuqqas ta' aċċessibilità	Novembru 2007
52	Privat	Qorti/ Kawża	Bank Banif	Aċċessibilità fil-fergħat tal-bank	Jannar 2008
53	Gvern	Magħluq	Div tas-Saħħa	Hoist għall-pool fejn issir il-fiżjoterapija fl-Isptar San Luqa	Jannar 2008
54	Knisja	Diskuss	Parroċċa Ħaż Żabbar	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Jannar 2008

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
55	Knisja	Diskuss	Parroċċa San Ġwann	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Jannar 2008
56	Knisja	Magħluq	Santwarju Ta' Pinu	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Frar 2008
57	Knisja	Diskuss	Parroċċa Santu Wistin, Valletta	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Frar 2008
58	Kunsilli	Magħluq	Kunsill Lokali Gżira	Nuqqas ta' parkeġġ riservat quddiem il-knisja parrokkjali	Marzu 2008
59	Knisja	Diskuss	APS Bank	Aċċess għall-fergħat tal-APS Bank	April 2008
60	Privat	Magħluq	TipToes	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-ħanut TipToes, B'kara	April 2008
61	Privat	Magħluq	Cutajar Ltd	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-ħanut Cutajar Ltd, San Ġwann	April 2008
62	Knisja	Diskuss	Parroċċa Qrendi	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	April 2008
63	Knisja	Diskuss	Parroċċa Paola	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	April 2008
64	Knisja	Diskuss	Parroċċa Stella Maris	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	April 2008
65	Kunsilli	Magħluq	Kunsill Lokali Valletta	Parkeġġ riservat fi Triq San Pawl, il-Belt Valletta	April 2008
66	Knisja	Diskuss	Knisja San Pawl tat-Tarġa	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja parrokkjali	Ġunju 2008
67	Privat	Diskuss	McDonald's	Aċċess fiżiku fil-ħwienet tal-McDonald's	Ġunju 2008
68	Privat	Diskuss	Food Chain Holdings	Aċċess fiżiku fil-ħwienet tal-Food Chain Holdings Ltd	Ġunju 2008
69	Parastatali	Diskuss	ADT	Bankina ġdida fi Triq il-Knisja, Xagħra	Ġunju 2008
70	Privat	Diskuss	Lukanda Excelsior	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-lukanda	Lulju 2008
71	Kunsilli	Magħluq	Kunsill Lokali Sliema	Parkeġġ riservat ħdejn il-Lukanda Fortina	Lulju 2008

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
72	Kunsilli	Magħluq	Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar	Ostakoli għal bankina fi Triq Korp il-Pijunieri, Qawra	Lulju 2008
73	Privat	Magħluq	Lukanda Golden Sands	Nuqqas ta' aċċessibilità	Awwissu 2008
74	Privat	Magħluq	Bank of Valletta	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-fergħa ta' Birżebbuġa	Awwissu 2008

AĊĊESSIBILITÀ - ILMENTI ĠODDA

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Kunsilli	Magħluq	Kumm tal-Pulizija	Parkeġġ riservat għall-persuni b'diżabilità okkupat b'karozzi mingħajr blue sticker	Ottubru 2008
2	Privat	Magħluq	NNG Promotions	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-kunċert ta' Michael Bolton	Ottubru 2008
3	Gvern	Diskuss	Government Property Division	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-House of Catalunya, il-Belt Valletta	Ottubru 2008
4	Gvern	Magħluq	MCCA	Nuqqas ta' aċċessibilità fin-Notte Bianca	Ottubru 2008
5	Parastatali	Magħluq	Università ta' Malta	Nuqqas ta' aċċessibilità f'Sir Temi Zammit Hall	Ottubru 2008
6	Parastatali	Diskuss	ADT	Aċċess f'żona pedonali	Ottubru 2008
7	Kunsilli	Magħluq	Kunsill Lokali Victoria	Parkeġġ riservat	Novembru 2008
8	Parastatali	Magħluq	ADT	Deċiżjoni tar-Review Panel	Novembru 2008
9	Privat	Diskuss	Joinwell Ltd	Nuqqas ta' aċċess għax-showroom il-ġdida	Novembru 2008

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
10	Privat	Diskuss	China House Restaurant, Paceville	Nuqqas ta' aċċessibilità fir-ristorant	Diċembru 2008
11	Knisja	Diskuss	Knisja Sant'Antnin, B'kara	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Diċembru 2008
12	Privat	Diskuss	Diamonds International, Portomaso	Nuqqas ta' aċċessibilità fix-showroom	Diċembru 2008
13	Gvern	Magħluq	Kumm tal-Pulizija	Permess speċjali biex jidħol sa ħdejn l-iskola bil-vettura	Jannar 2009
14	Gvern	Diskuss	St James Cavalier	Tojlit aċċessibbli	Jannar 2009
15	Knisja	Diskuss	Knisja San Frangisk, Valletta	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Jannar 2009
16	Kunsilli	Magħluq	Kunsill Lokali Nadur	Nuqqas ta' aċċessibilità f'bankini fin-Nadur	Frar 2009
17	Privat	Diskuss	Eden Leisure Group	Arranġamenti għas-swali taċ-ċinema u aċċessibilità fl-Eden Superbowl	Marzu 2009
18	Privat	Diskuss	Lukanda Riviera	Nuqqas ta' aċċessibilità	Marzu 2009
19	Privat	Diskuss	Michele Peresso Ltd	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-Euro Pharma l-ġdid	Marzu 2009
20	Kunsilli	Magħluq	Kunsill Lokali Żabbar	Nuqqas ta' aċċessibilità f'bankini f'Ħaż-Żabbar	Marzu 2009
21	Parastatali	Diskuss	ADT	Nuqqas ta' rampa fil-bankina	April 2009
22	Parastatali	Diskuss	ADT	Zebra Crossings mingħajr rampi	April 2009

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
23	Gvern	Diskuss	Kumm tal-Pulizija	Rampi mblukkati bil-karozzi	April 2009
24	Privat	Diskuss	Lukanda Dolmen, Qawra	Nuqqas ta' aċċessibilità	April 2009
25	Gvern	Magħluq	Sptar Mater Dei	Il-parkeġġ riservat okkupat minn persuni mingħajr blue sticker	Marzu 2009
26	Gvern	Magħluq	Swatar ċentre	Nuqqas ta' parkeġġ riservat	April 2009
27	Parastatali	Diskuss	Lombard Bank	Aċċessibilità fil-fergħat tal-Lombard Bank	April 2009
28	Gvern	Magħluq	MTA	Rampa aċċessibbli fl-Exiles	Mejju 2009
29	Parastatali	Magħluq	GO plc	Bankina mblukkata	Ġunju 2009
30	Parastatali	Magħluq	ADT	Parkeġġ riservat	Ġunju 2009
31	Gvern	Magħluq	Awtorità tad-Djar	Lift ilu mkisser u baqa' ma ssewwiex	Ġunju 2009
32	Knisja	Magħluq	Parroċċa Sant'Elena, B'kara	Bżonn ta' poġġaman fir-rampa tal-knisja	Mejju 2009
33	Privat	Diskuss	Marks & Spencer	Aċċess fiżiku fil-ħwienet ta' Marks & Spencer	Mejju 2009
34	Gvern	Diskuss	Penang Restaurant, San Ġiljan	Aċċess fiżiku	Ġunju 2009
35	Knisja	Diskuss	Parroċċa Xgħajra	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
36	Knisja	Diskuss	Parroċċa M'Skala	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
37	Knisja	Diskuss	Parroċċa Żejtun	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
38	Knisja	Diskuss	Parroċċa San Bastjan, Ħal Qormi	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
39	Privat	Magħluq	MTA	Aċċess fiżiku għall-Isle of MTV fuq il-Fosos tal-Furjana	Ġunju 2009
40	Knisja	Magħluq	Parroċċa Pembroke	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
41	Knisja	Diskuss	Parroċċa Tarxien	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
42	Knisja	Diskuss	Parroċċa Santa Luċija (Malta)	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
43	Knisja	Diskuss	Parroċċa Santa Marija, B'kara	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
44	Knisja	Diskuss	Parroċċa San Ġużepp, B'kara	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
45	Knisja	Diskuss	Parroċċa San Girgor, Sliema	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
46	Knisja	Diskuss	Parroċċa Ħal Safi	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
47	Knisja	Diskuss	Parroċċa Siġġiewi	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
48	Knisja	Diskuss	Parroċċa Żurrieq	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
49	Knisja	Diskuss	Parroċċa San Ġorġ, Ħal Qormi	Aċċess għall-entratura prinċipali tal-knisja	Ġunju 2009
50	Kunsilli	Magħluq	Kunsill Lokali Pieta'	Parkeġġ riservat	Ġunju 2009

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
51	Privat	Magħluq	Maltapost plc	Rampa ta’ bankina mblukkata	Lulju 2009
52	Kunsilli	Diskuss	Kunsill Lokali Pieta'	Parkeġġ riservat	Lulju 2009
53	Privat	Magħluq	Malta International Airport	Abbuż minn parkeġġ riservat	Lulju 2009
54	Parastatali	Diskuss	ADT	Parkeġġ riservat	Lulju 2009
55	Gvern	Magħluq	Kumm tal-Pulizija	Abbuż minn parkeġġ riservat	Lulju 2009
56	Gvern	Diskuss	Kumm tal-Pulizija	Parkeġġ riservat waqt il-festa	Lulju 2009
57	Parastatali	Magħluq	ADT	Parkeġġ riservat ħdejn iċ-Ċentru tas-Saħħa Gżira	Lulju 2009
58	Parastatali	Magħluq	ADT	Aċċess fiżiku għad-dar u fil-bankina f'Ħad-Dingli	Lulju 2009
59	Privat	Diskuss	Sa Maison Bar	Bankina mblukkata	Awwissu 2009
60	Privat	Qorti/	Sky Club, Paceville Protest	Aċċessibilità għad-diskoteka	Lulju 2009
61	Privat	Diskuss	Lukanda Le Meridien, Balluta	Aċċessibilità fil-lukanda	Lulju 2009
62	Privat	Magħluq	Lukanda	Talba għall-appartamenti (b'timeshare) aċċessibbli	Awwissu 2009
63	Knisja	Magħluq	Mużew tal-Kunvent tal-Karmelitani, Mdina	Aċċessibilità għall-entratura	Awwissu 2009
64	Privat	Diskuss	China Town Cuisine	Aċċessibilità għar-ristorant	Settembru 2009

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
65	Kunsilli	Diskuss	Kunsill Lokali Floriana	Aċċessibilità ta' bankini	Settembru 2009

GĦOTI TA' OĠĠETTI U SERVIZZI - ILIMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Privat	Diskuss	Bank of Valletta	Aċċessibilità fil-websajt	Marzu 2005
2	Privat	Diskuss	Melita plc	Aċċessibilità fil-websajt	Marzu 2005
3	Privat	Diskuss	Self-drive Car hire garages	Provediment tas-servizzi aċċessibbli	Ġunju 2006
4	Knisja	Diskuss	Knisja ta' Għawdex	Aċċessibilità fil-websajt	Awwissu 2006
5	Knisja	Diskuss	Knisja ta' Malta	Aċċessibilità fil-websajt	Jannar 2006
6	Parastatali	Magħluq	Gozo Channel	Servizz fuq il-vapuri tal-Gozo Channel	Jannar 2007
7	Parastatali	Diskuss	ADT	Bdil fit-timetable tal-karozzi tal-linja	Jannar 2007
8	Parastatali	Diskuss	ADT	Aċċessibilità għall-Valletta Park & Ride	Frar 2007
9	Privat	Diskuss	Where's Everybody?	Aċċessibilità għall-programm Xarabank	April 2007
10	Knisja	Diskuss	APS Bank	Aċċessibilità fil-websajt	April 2008
11	Privat	Diskuss	Yellow Pages	Aċċessibilità fil-websajt	Ġunju 2008

GĦOTI TA' OĠĠETTI U SERVIZZI - ILMENTI ĠODDA

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Gvern	Magħluq	Ministeru tal-Politika Soċjali	Benefiċċju finanzjarju	Ottubru 2008
2	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	Servizz mogħti lill-persuna b'diżabilità	Ottubru 2008
3	Gvern	Magħluq	Individwu	Abbuż fuq persuna b'diżabilità	Diċembru 2008
4	Kunsilli	Diskuss	Kunsill Lokali B'kara	Permess biex tidħol bil-vettura ħdejn l-iskola	Novembru 2008
5	Gvern	Magħluq	Sptar Monte Carmeli	Kura meħtieġa	Ottubru 2008
6	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	L-IPU tal-Isptar San Luqa	Jannar 2009
7	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	Permess speċjali għal-Isptar San Luqa	Jannar 2009
8	Gvern	Magħluq	Dar il-Kaptan	Kura meħtieġa	Jannar 2009
9	Privat	Magħluq	Casa Arkati	Il-ħlas għas-servizzi	Frar 2009
10	Parastatali	Diskuss	Gozo Channel	Informazzjoni ċara dwar servizzi aċċessibbli	Frar 2009
11	Parastatali	Magħluq	Enemalta	Għajnuna finanzjarja għal studju u biex tiftaħ kawża kostituzzjonali	Frar 2009
12	Gvern	Magħluq	Sptar Mater Dei	Il-Karta tal-Identità Speċjali	Frar 2009
13	Privat	Magħluq	Easy Jet	L-użu tal-klieb gwida	Marzu 2009
14	Gvern	Magħluq	Kumm tal-Pulizija	Parkeġġ riservat	Marzu 2009
15	Parastatali	Magħluq	ADT	Il-liċenzja tas-sewqan	April 2009
16	Parastatali	Diskuss	GO plc	Nuqqas ta' sub-titles fil-programmi	April 2009

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
17	Privat	Magħluq	Ir-Razzett tal-Ħbiberija	Skola tas-Sajf	April 2009
18	Gvern	Magħluq	Div tas-Saħħa	Spiżerija tal-Għażla Tiegħek	April 2009
19	Gvern	Magħluq	Dip tal-Anzjani	Il-Home Help	April 2009
20	Gvern	Magħluq	Kumm tal-Pulizija	Parkeġġ riservat	Marzu 2009
21	Gvern	Magħluq	Kumm Elettorali	Dritt għall-vot sigriet	April 2009
22	Gvern	Magħluq	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali	Il-pensjoni tal-persuni b'diżabilità	Ottubru 2008
23	Privat	Magħluq	Ir-Razzett tal-Ħbiberija	Skola tas-Sajf	Mejju 2009
24	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	Il-Karta al-Identità Speċjali fl-Isptar	Mejju 2009
25	Gvern	Magħluq	Diviżjoni tas-Saħħa	Ilment li s-security tal-Isptar trattawh ħazin	Mejju 2009
26	Knisja	Magħluq	Parroċċa M'Skala	L-iskola tas-sajf	Ġunju 2009
27	Gvern	Magħluq	Kumm tal-Pulizija	Trattament ħażin	Ġunju 2009
28	Gvern	Magħluq	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali	Benefiċċju tal-mard	Ġunju 2009
29	Gvern	Magħluq	Kumm Elettorali	Aċċessibilità f'post tal-votazzjoni	Ġunju 2009
30	Privat	Magħluq	Individwu	Abbuż	Ġunju 2009
31	Gvern	Magħluq	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali	Trattament ħażin	Mejju 2009

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
32	Gvern	Magħluq	Enemalta	Il-kontijiet tad-dawl	Mejju 2009
33	Gvern	Magħluq	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali	Benefiċċju tas-Sigurtà Soċjali	Ġunju 2009
34	Gvern	Diskuss	Segretarju Parlamentari għal Konsultazzjoni Pubblika	Aċċessibilità fl-applikazzjonijiet għall-fondi mill-ERDF ESF	Ġunju 2009
35	Parastatali	Diskuss	GO plc	Aċċessibilità fil-websajt	Lulju 2009
36	Parastatali	Magħluq	ADT	Parkeġġ riservat	Lulju 2009
37	Privat	Magħluq	Bank of Valletta	Il-Karta tal-Identità Speċjali	Lulju 2009
38	Gvern	Magħluq	MCCF	Trattament ħażin	Lulju 2009
39	Gvern	Magħluq	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali	Benefiċċju tal-mard u abbuż fid-dar	Lulju 2009
40	Privat	Magħluq	Kumpless PAVI	Trattament ħażin	Lulju 2009
41	Privat	Magħluq	Privat	Trasport aċċessibbli	Lulju 2009
42	Parastatali	Magħluq	Gozo Channel	Aċċessibilità qrib il-lift	Awwissu 2009
43	Gvern	Magħluq	Dip tat-Taxxi	Taxxa fuq residenza	Awwissu 2009
44	Gvern	Magħluq	Dip tas-Saħħa	Rifjut mill-ħaddiema tal-ambulanza	Lulju 2009
45	Privat	Magħluq	Melita plc	Offerta tal-Melita plc	Awwissu 2009

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
46	Privat	Magħluq	Privat	Prezz tat-trasport aċċessibbli	Awwissu 2009
47	Gvern	Magħluq	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali	Tnaqqis fil-benefiċċju	Settembru 2009
48	Privat	Magħluq	Bank of Valletta	Rifjut għal self	Settembru 2009
49	Gvern	Magħluq	Foundation for Social Welfare Services	Rifjut ta' applikazzjoni	Settembru 2009
50	Parastatali	Diskuss	Lombard Bank	Aċċessibilità fil-websajt	Settembru 2009

ASSIGURAZZJONI - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Privat	Diskuss	Middlesea Insurance u BOV	Assigurazzjoni ta' persuna b'diżabilità	Frar 2007

ASSIGURAZZJONI - ILMENTI ĠODDA

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Privat	Magħluq	Gasan Mamo Insurance	Rifjut ta' claim	Jannar 2009
2	Privat	Magħluq	Privat	Health Scheme Insurance Policy	April 2009

DJAR - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
				Xejn	

DJAR - ILMENTI ĠODDA

Nr	Settur	Status	Entità	Ilment	Infetaħ
1	Privat	Magħluq	Individwu	Nuqqas ta' aċċess fiżiku u l-kuntratt	Novembru 2008
2	Gvern	Magħluq	MEPA	Permess għall-entratura aċċessibbli	Jannar 2009
3	Privat	Magħluq	Balluta Mansions Garage Owners	Ħsejjes għoljin	Jannar 2009
4	Privat	Magħluq	Allchem	Lift ġo blokka kummerċjali f'Ħal Lija ilu ma jaħdimx	Marzu 2009
5	Gvern	Magħluq	Awtorità tad-Djar	Shared Ownership	Marzu 2009
6	Gvern	Magħluq	Awtorità tad-Djar	Applikazzjoni rifjutata	Ġunju 2009

Notes

Notes